

**EL VERANO ES...**

**Chile**



**312-6003 / 5008**

# Turismo/12

Domingo 28 de diciembre de 1997

**SUS VACACIONES SON...**

**Chile**



**312-6003 / 5008**

**PARIS**

Cambio de  
cara para  
recibir al  
año 2000

**URUGUAY**

Pasando  
la Punta

## Comandatuba



**En el Nordeste brasileño, una isla  
que parece robada del Caribe**

*El descanso y la tranquilidad  
de los suyos es el*

**verano de Chile**

**Desde Buenos Aires a:**

SANTIAGO	USD 175
IQUIQUE	USD 290
LA SERENA	USD 239
PUERTO MONTT	USD 240
TEMUCO	USD 240
CONCEPCION	USD 237

MIAMI	USD 1173
CANCUN	USD 1050
PUNTA CANA	USD 1059
GUAYAQUIL	USD 846

Todos los vuelos con conexión en Santiago de Chile

Consulte a su Agente de Viajes o a:

**NATIONAL**  
AIRLINES - CHILE

**ACORTANDO DISTANCIAS**

Consulte Fin de Semana en Santiago  
Hotel Tupahue / Hotel Algarrobo

**Esmeralda 1080 P.B. Tel.: 312-6003 / 5008 Fax: 312-5009**



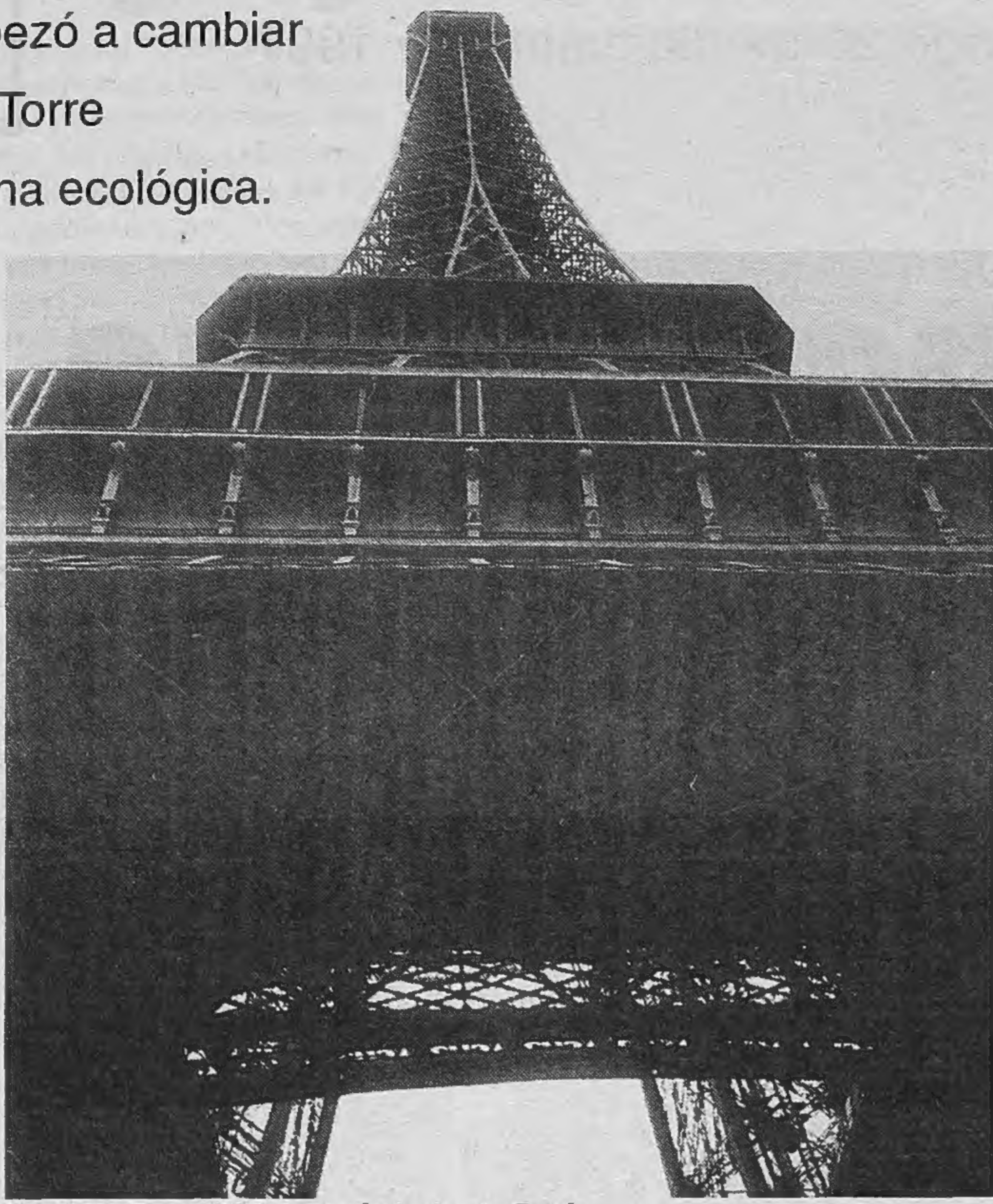
# París cambia de torre para recibir el próximo milenio

La capital francesa empezó a cambiar para recibir el 2000. La Torre Eiffel tendrá una hermana ecológica.

París va a ser una de las ciudades más destacadas a la hora de recibir al año 2000. Los mejores hoteles de la capital francesa ya están prácticamente cubiertos para la noche del 31 de diciembre de 1999, algo que también ocurre en Nueva York. Pero París construirá en los dos próximos años una novedad que modificará el histórico paisaje de la ciudad: después de la torre Eiffel, símbolo del siglo XX, se construirá otra, igualmente espectacular y de 200 metros de altura, auspiciada por la UNESCO y concebida como "un faro para el tercer milenio".

De unos 500 proyectos recibidos en la comuna de París para el programa de monumentos y festejos previstos para recibir el 2000, hasta hoy fueron seleccionados un centenar entre los que se destaca la "Torre de la Tierra", de los arquitectos Nicolás Normier y Jean-Marie Henin, cuya construcción costará unos 40 millones de dólares. Esta nueva torre se levantará en terrenos aportados por la alcaldía, al borde del río Sena, al este de París, frente a la enorme y flamante Gran Biblioteca de Francia, construida para dar la idea de cuatro grandes libros abiertos.

En la Torre, funcionará una "Fundación de la Tierra" dotada de un Comité de Ética que promoverá "los grandes ideales de la época" y que anualmente entregará tres grandes premios siguiendo el modelo del Premio Nobel, para recompensar a personalidades o asociaciones que



La vieja Torre Eiffel, el símbolo de París.

En el siglo XXI competirá con la "Torre de la Tierra".

se hayan destacado en su labor por la defensa del equilibrio ecológico. A 100 metros de altura, plataformas de 2500 metros cuadrados recibirán exposiciones, conciertos y restaurantes.

Uno de los creadores de la torre, el arquitecto Normier, explicó que "en 1889 la Torre Eiffel ilustró la gran aventura industrial del hombre, mientras que en el siglo XXI la gran revolución será el amor del hombre por su entorno y la Torre de la Tierra lo simbolizará. La Torre,

como un faro, iluminará a todo el mundo con su mensaje de paz, de defensa de nuestro planeta amenazado y de confraternidad y por eso será construida con maderas venidas de cinco continentes con un lugar de honor para América latina. Esta torre será un mensaje dirigido a todos los hombres, a todas las civilizaciones".

Este monumento, al que los visitantes podrán subir dentro de huecos de vidrio en marcos transparentes, será original por varias razones. Una de ellas es que, en vez de ser construida sobre una base ancha que se aguja hacia lo alto—como la Eiffel—, tendrá una base pequeña de sólo 18 metros de diámetro para culminar en pétalos casi transparentes de cables y metales de 60 metros de envergadura que la llevarán a "florecer" a 200 metros de altura. Esta "flor" se elevará a partir de ocho tallos o troncos de madera, que será tratada especialmente, asociados a ocho columnas metálicas de 50 centímetros de diámetro, fuerza clave de la resistencia general de la obra.

Por Fernando Skliarevsky

El colectivo se había detenido junto al muelle para esperar al ferry. Estábamos en el Municipio de Uná, frente a la Isla de Comandatuba, donde siete horas de avión y una escala en San Pablo parecían desvanecerse a través de los vidrios refrescados por el aire acondicionado. Sólo cinco minutos más para llegar al paraíso: apenas bajan los pasajeros—melancólicos habitantes del Río de la Plata—sonríen sin protestar frente a unas simpáticas garotas bronceadas que ponen flores sobre sus cuellos en señal de bienvenida.

Por algo será que el litoral bahiano es reconocido como uno de los paraísos tropicales más atractivos del mundo. El calor ayuda porque el termómetro trepa hasta los 33 grados. El cielo es de un azul intenso y menos mal que nadie olvidó sus anteojos. Las nubes se fueron de vacaciones aunque no por mucho tiempo: el efecto de la corriente del Niño también llegó, aunque muy acotado, hasta esta isla ubicada al sur de Salvador y a escasos 50 kilómetros de Ilheus, la capital del coco. Un francés desentona con su español y trata de con-



Una vista aérea de parte del r...  
El litoral bahiano es reconocido

UNA ISLA DEL NORDESTE BRA

## Comandatuba,

fundirse entre la muchedumbre con camisa floreada. Viene a Comandatuba todos los años. Dice que es un paraíso. El grupo camina hacia el lobby, de espacios grandes y ventilados, rodeados por colores pasteles que siempre contrastan con el verde de la vegetación.

A nadie se le ocurriría pensar que para construir este hotel se necesitaron 43.000 viajes en barco y más de 80 millones de dólares. Es el mejor resort de Sudamérica y sus costas están bañadas por las aguas cálidas del Atlántico que fueron testigos cuando hace apenas 50 años la isla era una pujante "fazenda" productora de cocos.

Hoy, cerca de 25.000 palmeras dan sombra a los turistas que poco quieren protegerse del sol mientras prueban los deportes náuticos que se ponen gratuitamente a disposición de los huéspedes: tenis, paseos en bicicleta, waterpolo, windsurf, beach volley o clases de aerobics a toda hora. También hay cabalgatas, wind car y surf para disfrutar desde las arenas de la playa, donde es imposible ver el hotel que se esconde tras una cortina insorteable de cocoteros.

Parece que el hotel cumple con su objetivo: está para descansar y

El Nordeste brasileño

si de paraísos se

habla, tiene nombre

apellido: se llama

Comandatuba y

queda en una

pequeña isla poblada

por palmeras y

visitada por miles de

tortugas que van a

desovar hasta sus

costas.

olvidarse del mundanal ruido. Atrás quedaron los bocinazos, la city y la humedad porteña. Ahora el problema es decidir qué deporte practicar o cómo buscar excusa para aburrirse. Ni siquiera la arquitectura desentona con el paisaje. Se lo tienen que agra-

### PUNTA DEL ESTE Hotel Americana \*\*\*

A un paso de Gorlero, de las playas Brava y Mansa y del Casino.

**Enero 7 noches \$ 420**  
**o 12 cuotas de \$ 50**

Habitaciones con tel. T.V., ventiladores de techo, desayuno y esmerado servicio.

#### INFORMES Y RESERVAS

Calle 32 N° 638 - Tel. (0842) 80794  
En Buenos Aires: (01) 478-0428

Precio por persona base doble

### PLAYAS ARGENTINAS *servicio puerta a puerta*

**TARIFARIO 1998 - PLAN 8 DIAS - CON TODO**  
• Bus de Lujo • Hoteles Céntricos • Media Pensión

PLAYAS PRECIOS TOTALES + IVA \$5 a \$10	con HOTEL 2★ ENERO Y FEBRERO	DICIEMBRE Y MARZO	con HOTEL 3★ ENERO Y FEBRERO	DICIEMBRE Y MARZO
Mar del Plata	270	220	330	270
Villa Gesell	290	230	390	300
San Bernardo	290	240	390	300
Mar de Ajó	270	210	330	260

MIRAMAR - NECOCHEA - STA. TERESITA - SAN CLEMENTE - PINAMAR  
Consulte por: SINGLE - PLAN 15 DIAS, MAS O MENOS DIAS - SIN PASAJES  
BARILOCHE - LAGOS DEL SUR - USHUAIA - GLACIAR - PENINS. VALDES - IGUAZU - CARLOS PAZ

Inscripción: **GRUPOS INTERNACIONALES** Exclusivos  
Salidas: **EUROPA** abril 18 - **ESCANDINAVIA** julio 11 - **SUDAFRICA** octubre 5

**FACOMAR S.R.L.** EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO NACIONAL E INTERNACIONAL  
CARLOS PELLEGRINI 27 PISO 6 OF. G (1009) CAP.  
TEL.: 345-0554 / 0530 / 4964 FAX: (541)- 394-0515  
INTERNET: HTTP://WWW.ABACONET.COM.AR/FACOMAR/HTML

40 años

### PORTAL DEL LAGO HOTEL LA MAGIA Y EL ENCANTO EN UN LUGAR ESPECIAL

Enclavado en donde la naturaleza se muestra en todo su esplendor, PORTAL DEL LAGO HOTEL y PORTAL DEL LAGO RESORT le brindan la calidad de sus servicios junto a la cordialidad de su gente. En este verano, Carlos Paz se vive mejor en PORTAL DEL LAGO HOTEL y RESORT.

7 Noches - Paseo en Catamarán - Desayuno Americano  
Copa de Bienvenida - Entrada al Casino  
Departamentos P/4 Personas.

**\$ 330.-**  
P/Persona



Hotel Villa Carlos Paz: Telefax: 0541- 24931/2-23438 - Of. Córdoba: Tel.: 051- 224022  
Of. Rosario: Tel.: 041-263204 - Cap. Federal: Florida 520 - Local 48 - Tel.: 01-327-0693



# París cambia de torre para recibir el próximo milenio

La capital francesa empezó a cambiar para recibir el 2000. La Torre Eiffel tendrá una hermana ecológica.

París va a ser una de las ciudades más destacadas a la hora de recibir al año 2000. Los mejores hoteles de la capital francesa ya están prácticamente cubiertos para la noche del 31 de diciembre de 1999, algo que también ocurre en Nueva York. Pero París construirá en los dos próximos años una novedad que modificará el histórico paisaje de la ciudad: después de la torre Eiffel, símbolo del siglo XX, se construirá otra, igualmente espectacular y de 200 metros de altura, auspiciada por la UNESCO y concebida como "un faro para el tercer milenio".

De unos 500 proyectos recibidos en la comuna de París para el programa de monumentos y festejos previstos para recibir el 2000, hasta hoy fueron seleccionados un centenar entre los que se destaca la "Torre de la Tierra", de los arquitectos Nicolás Normier y Jean-Marie Henin, cuya construcción costará unos 40 millones de dólares. Esta nueva torre se levantará en terrenos aportados por la alcaldía, al borde del río Sena, al este de París, frente a la enorme y flamante Gran Biblioteca de Francia, construida para dar la idea de cuatro grandes libros abiertos.

En la Torre, funcionará una "Fundación de la Tierra" dotada de un Comité de Ética que promoverá "los grandes ideales de la época" y que anualmente entregará tres grandes premios siguiendo el modelo del Premio Nobel, para recompensar a personalidades o asociaciones que



La vieja Torre Eiffel, el símbolo de París. En el siglo XXI competirá con la "Torre de la Tierra".

se hayan destacado en su labor por la defensa del equilibrio ecológico. A 100 metros de altura, plataformas de 2500 metros cuadrados recibirán exposiciones, conciertos y restaurantes.

Uno de los creadores de la torre, el arquitecto Normier, explicó que "en 1889 la Torre Eiffel ilustró la gran aventura industrial del hombre, mientras que en el siglo XXI la gran revolución será el amor del hombre por su entorno y la Torre de la Tierra lo simbolizará. La Torre,

como un faro, iluminará a todo el mundo con su mensaje de paz, de defensa de nuestro planeta amenazado y de confraternidad y por eso será construida con maderas grandes y ventilados, rodeados por colores pasteles que siempre contrastan con el verde de la vegetación.

A nadie se le ocurriría pensar que para construir este hotel se necesitaron 43.000 viajes en barco y más de 80 millones de dólares. Es el mejor resort de Sudamérica y sus costas están bañadas por las aguas cálidas del Atlántico que fueron testigos cuando hace apenas 50 años la isla era una pujante "fazenda" productora de cocos. Hoy, cerca de 25.000 palmeras dan sombra a los turistas que poco quieren protegerse del sol mientras prueban los deportes náuticos que se ponen gratuitamente a disposición de los huéspedes: tenis, paseos en bicicleta, waterpolo, windsurf, beach volley o clases de aerobics a toda hora. También hay cabalgatas, wind car y surf para disfrutar desde las arenas de la playa, donde es imposible ver el hotel que se esconde tras una cortina insorteable de cocoteros.

Parece que el hotel cumple con su objetivo: está para descansar y fundirse entre la muchedumbre con camisa floreada. Viene a Comandatuba todos los años. Dice que es un paraíso. El grupo camina hacia el lobby, de espacios grandes y ventilados, rodeados por colores pasteles que siempre contrastan con el verde de la vegetación. A nadie se le ocurriría pensar que para construir este hotel se necesitaron 43.000 viajes en barco y más de 80 millones de dólares. Es el mejor resort de Sudamérica y sus costas están bañadas por las aguas cálidas del Atlántico que fueron testigos cuando hace apenas 50 años la isla era una pujante "fazenda" productora de cocos. Hoy, cerca de 25.000 palmeras dan sombra a los turistas que poco quieren protegerse del sol mientras prueban los deportes náuticos que se ponen gratuitamente a disposición de los huéspedes: tenis, paseos en bicicleta, waterpolo, windsurf, beach volley o clases de aerobics a toda hora. También hay cabalgatas, wind car y surf para disfrutar desde las arenas de la playa, donde es imposible ver el hotel que se esconde tras una cortina insorteable de cocoteros.

Parece que el hotel cumple con su objetivo: está para descansar y fundirse entre la muchedumbre con camisa floreada. Viene a Comandatuba todos los años. Dice que es un paraíso. El grupo camina hacia el lobby, de espacios grandes y ventilados, rodeados por colores pasteles que siempre contrastan con el verde de la vegetación. A nadie se le ocurriría pensar que para construir este hotel se necesitaron 43.000 viajes en barco y más de 80 millones de dólares. Es el mejor resort de Sudamérica y sus costas están bañadas por las aguas cálidas del Atlántico que fueron testigos cuando hace apenas 50 años la isla era una pujante "fazenda" productora de cocos. Hoy, cerca de 25.000 palmeras dan sombra a los turistas que poco quieren protegerse del sol mientras prueban los deportes náuticos que se ponen gratuitamente a disposición de los huéspedes: tenis, paseos en bicicleta, waterpolo, windsurf, beach volley o clases de aerobics a toda hora. También hay cabalgatas, wind car y surf para disfrutar desde las arenas de la playa, donde es imposible ver el hotel que se esconde tras una cortina insorteable de cocoteros.

Por Fernando Skliarevsky

El colectivo se había detenido junto al muelle para esperar al ferry. Estábamos en el Municipio de Uná, frente a la Isla de Comandatuba, donde siete horas de avión y una escala en San Pablo parecían desvanecerse a través de los vidrios refrescados por el aire acondicionado. Sólo cinco minutos más para llegar al paraíso: apenas bajan los pasajeros —melancólicos habitantes del Río de la Plata— sonríen sin protestar frente a unas simpáticas garotas bronceadas que ponen flores sobre sus cuellos en señal de bienvenida.

Por algo será que el litoral bahiano es reconocido como uno de los paraísos tropicales más atractivos del mundo. El calor ayuda porque el termómetro trepa hasta los 33 grados. El cielo es de un azul intenso y menos mal que nadie olvidó sus anteojos. Las nubes se fueron de vacaciones aunque no por mucho tiempo: el efecto de la corriente del Niño también llegó, aunque muy acotado, hasta esta isla ubicada al sur de Salvador y a escasos 50 kilómetros de Ilheus, la capital del coco. Un francés desentona con su español y trata de con-



Una vista aérea de parte del resort (izquierda) y las playas de la isla. Un mundo aparte. El litoral bahiano es reconocido como uno de los paraísos tropicales más atractivos del mundo.



UNA ISLA DEL NORDESTE BRASILEÑO A TODO SOL, PLAYAS Y PALMERAS

## Comandatuba, una isla sin problemas



Una de las piscinas del hotel.

disfrutan de caminatas, juegan al voleo, practican surf, wind car, wind surf, banana boat, buceo, kayakismo o esquí acuático. Un servicio de ultralivianos permite sobrevolar la isla para realizar filmaciones y fotografías. Una escuela de buceo que atiende al costado de la piscina ofrece clases por sólo US\$ 18 para bucear entre las tortugas marinas que llegan a las playas del hotel. El alquiler del equipo es aparte: US\$ 9 el botellón lle-

**Costos:** A nadie se le ocurriría pensar que para construir este hotel se necesitaron 43.000 viajes en barco y más de 80 millones de dólares.

no, las aletas y la luneta con el snorkel.

En el Centro Náutico, se pueden alquilar jet ski por US\$ 27 cada 15 minutos y viajar hasta la Barra Sur de la isla donde los manglares se juntan con las playas. Allí, el legendario corredor de Fórmula 1 Michel Schumacher se bañó con barro que, según dicen los locales, tiene acción terapéutica. El paseo cuesta US\$ 30 en grupo y hace un recorrido por la zona de los manglares donde habitan tres de las

cinco especies que hay en América. Los manglares son el refugio natural de especies de peces multicolores y cangrejos que serpentean entre las raíces al paso de los pobres pescadores de Uná.

Aquí también el tema de moda es la ecología. "Los primeros tiempos fueron difíciles", afirma Alexandre Marcilio, gerente de marketing del Hotel Transamérica Isla de Comandatuba. "Los pescadores tomaban los huevos de las tortugas y los vendían en los pueblos. Estaban haciendo un verdadero desastre ecológico. Pero el Hotel tomó conciencia del problema y ahora tenemos varios programas para evitar la depredación de las pobres tortuguillas. Ahora les damos una docena de huevos de gallina por cada huevo de tortuga que nos traen. Ellos se van felices a sus casas y nosotros ponemos a la futura tortuguilla marina en su lugar donde la dejó la mamá en la playa y siempre de cara al mar", sonríe Marcilio satisfecho.

### Guía práctica

♦ **Cómo llegar:** Desde Buenos Aires, Córdoba o Rosario por Vasp, Varig o Aerolíneas Argentinas hasta San Pablo, Río o Belho Horizonte. Pero desde cualquier ciudad de Brasil se puede llegar haciendo combinación con Vasp. El viaje es un poco largo, luego de que retiraran los vuelos directos Buenos Aires-Ilheus (3 horas) desde hace dos años. Sin embargo, una escala en San Pablo puede aprovecharse para hacer compras o miniturismo. El traslado desde Ilheus hasta el Municipio de Uná, donde se encuentra el Puerto Du Cacao, es de 50 kilómetros (1 hora en colectivo con aire acondicionado) y el cruce del canal a la Isla de Comandatuba se produce en un ferry y no demora más de 10 minutos.

♦ **Cuánto cuesta:** La estadía de 8 días y siete noches, con pasaje aéreo, transfer, en base doble y 1/2 pensión (desayuno brasileño y cena buffet) es de US\$ 1264. En temporada alta (en los meses de enero, febrero y julio), el costo es de US\$ 1563. Si prefiere viajar sin los beneficios de este paquete y por menos días, el hotel cuesta por noche y en base doble US\$ 210 (US\$ 105 por persona) con 1/2 pensión.

### PUNTA DEL ESTE Hotel Americana \*\*\*

A un paso de Gorlero, de las playas Brava y Mansa y del Casino.

**Enero 7 noches \$420**  
o 12 cuotas de **\$50**  
Habitaciones con tel. T.V., ventiladores de techo, desayuno y esmerado servicio.

**INFORMES Y RESERVAS**  
Calle 32 N° 638 - Tel. (0842) 80794  
En Buenos Aires: (01) 478-0428

Precio por persona base doble

### PLAYAS ARGENTINAS servicio puerta a puerta

**TARIFARIO 1998 - PLAN 8 DIAS - CONTADO**  
• Bus de Lujo • Hoteles Céntricos • Media Pensión

PLAYAS	con HOTEL 2★ ENERO Y FEBRERO	DICIEMBRE Y MARZO	con HOTEL 3★ ENERO Y FEBRERO	DICIEMBRE Y MARZO
PRECIOS TOTALES + IVA \$5 a \$10				
Mar del Plata	270	220	330	270
Villa Gesell	290	230	390	300
San Bernardo	290	240	390	300
Mar de Ajó	270	210	330	260

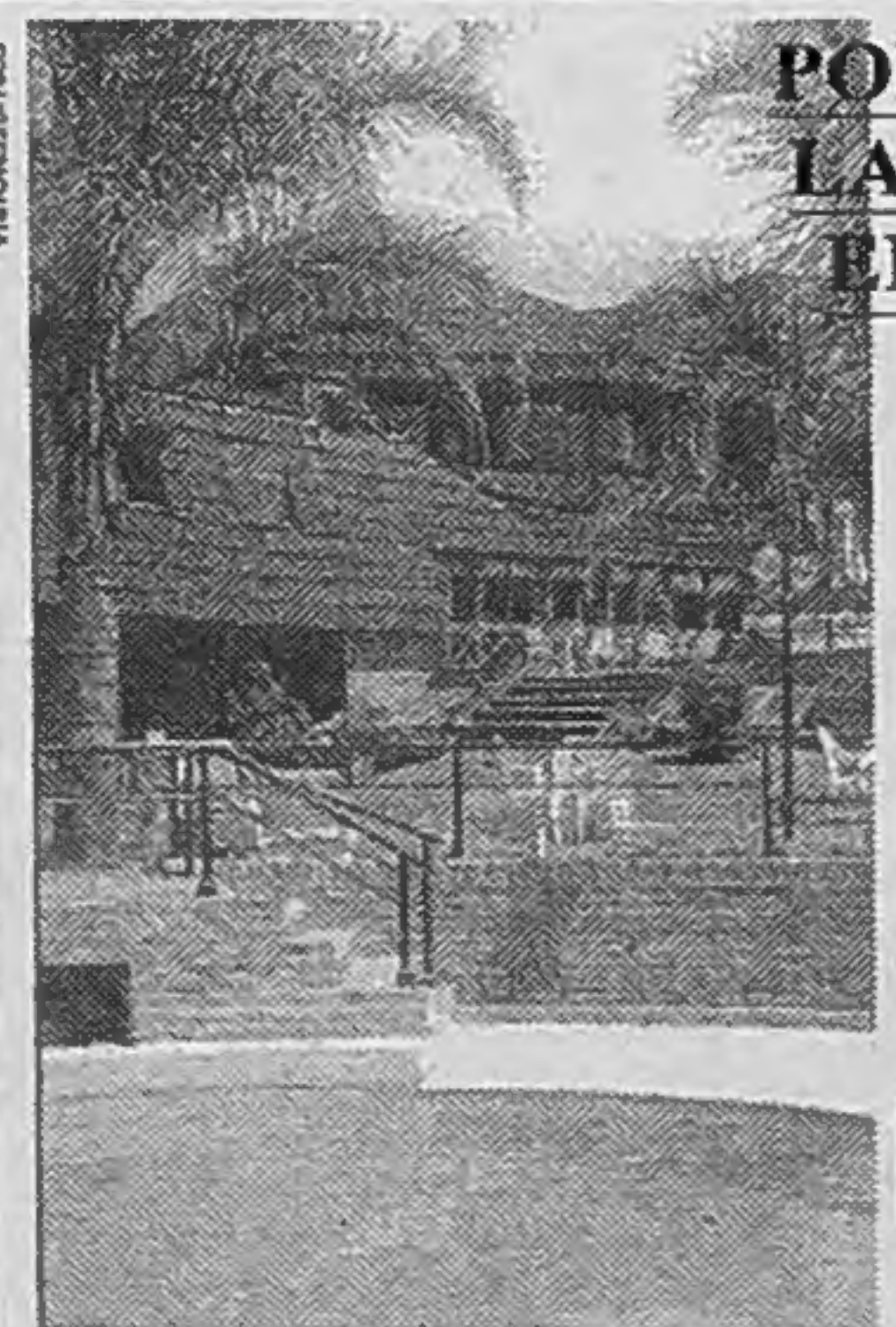
MIRAMAR - NECOCHEA - STA. TERESITA - SAN CLEMENTE - PINAMAR  
Consulte por: SINGLE - PLAN 15 DIAS, MAS O MENOS DIAS - SIN PASAJES  
BARLOCHE - LAGOS DEL SUR - USHUAIA - GLACIAR - PENINS. VALDES - IGUAZU - CARLOS PAZ

Inscripción: **GRUPOS INTERNACIONALES** Exclusivos  
Salidas: **EUROPA** abril 18 - **ESCANDINAVIA** julio 11 - **SUDAFRICA** octubre 5

**FACOMAR S.R.L.** CARLOS PELLEGRINI 27 PISO 6 OF. G (1009) CAP.  
TEL.: 345-0554 / 0530 / 4964 FAX: (541)-394-0515  
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO NACIONAL E INTERNACIONAL INTERNET: HTTP://WWW.ABACONET.COM.AR/FACOMAR/HTML

40 años

### PORTAL DEL LAGO HOTEL LA MAGIA Y EL ENCANTO EN UN LUGAR ESPECIAL



Enclavado en donde la naturaleza se muestra en todo su esplendor, PORTAL DEL LAGO HOTEL y PORTAL DEL LAGO RESORT le brindan la calidad de sus servicios junto a la cordialidad de su gente. En este verano, Carlos Paz se vive mejor en PORTAL DEL LAGO HOTEL y RESORT.

7 Noches - Paseo en Catamarán - Desayuno Americano  
Copa de Bienvenida - Entrada al Casino  
Departamento P4 Personas  
**\$ 330.-**  
P/Persona

Hotel Villa Carlos Paz: Telefax: 0541-24931/2-23438 - Of. Córdoba: Tel. 051-224022  
Of. Rosario: Tel. 041-263204 - Cap. Federal: Florida 520 - Local 48 - Tel. 01-327-0693

<b>LA FALDA</b> Htl La Colonia 2★ pque. pil-estac-jgos inf. canchas-pi/comp. <b>\$30</b>	<b>V.C.PAZ</b> Apart/Bungalows fte al Río pil-serv.muc-1/2 pens. <b>\$23</b>
<b>BUZIOS</b> Apart-Htl pil-serv.muc estac-aire 4 pax / por día <b>\$80</b>	<b>FLORIANOPOLIS</b> 8/7 nts. aéreo res-trasladados-serv. imp. \$30 <b>\$490</b>
PASAJES OTROS DESTINOS FINANCIACION CSN TAJAL	
HOY ATENDEMOS <b>862-7381</b>	
<b>SWIMMING</b> Humahuaca 4082-866-0299	

## Solo falta usted.

<b>Florianópolis:</b>		
Htl. Caminho Do Mar 3★	=599	
Hotel Costa Norte 4★	=740	
Aguas Mornas Palace Htl 5★ c/m.pensión	=695	
<b>Porto Seguro:</b>		
Htl. Paradise 5★ incluye city tour	=946	
<b>Buzios:</b>		
Pousada Mykonos 4★	=799	
Operador Viajesonable:		
<b>ilheus</b>		
Suipacha 1087 (1008) Buenos Aires Tel: (0541) 315-6999 Líneas Rotativas Fax: 311-8588 Fax Free Interior: 0800-50348 - E-Mail: ilheus@ilheus.teletel.com.ar HOY ATENDEMOS - 315-6999		

<b>Margarita Promocional 7 nts.</b>		
Htl. Portamar Suites 3★ todo incluido	USD 799	
Htl. Playa El Agua 4★ Todo incluido	USD 1199	
<b>Punta Cana 7 nts.</b>		
Htl. Villa Bavaro 3★ todo incluido	USD 1252	
Htl. Iberostar 4★ media pensión	USD 1370	
<b>Tobago 7 nts.</b>		
Htl. Palm Tree 3★ con media pensión	USD 1134	
<b>Margarita / Tobago 14 nts.</b>		
Hoteles 3★ Plan Familiar	USD 1080	
<b>Miami / Orlando / Pta. Cana 14 nts.</b>		
con auto en la Florida x 7 días Km. Libre y seguro incl.	USD 1826	





rt (izquierda) y las playas de la isla. Un mundo aparte.  
mo uno de los paraísos tropicales más atractivos del mundo.



ILEÑO A TODO SOL, PLAYAS Y PALMERAS

# una isla sin problemas



Una de las piscinas del hotel.

cer a Edward Stone, que lo hizo desde sus cimientos respetando la naturaleza y siguiendo los parámetros que utilizó cuando le encargaron construir el Epcot Center y los jardines de la Casa Blanca.

Separada por un canal de 300 metros, la Isla de Comandantuba ofrece un aislamiento que garantiza tranquilidad y privacidad con servicios 5 estrellas y un marco natural envidiable. Tal vez sea uno de los lugares más seguros de todo Brasil. En Uná la gente dice que todos trabajaron, trabajan o trabajarán alguna vez en el Hotel Transamérica, el único que hay en la isla.

Junto al canal está el Puerto dos Coqueiros de donde zarpan todos los días los ferrys y hay yates para alquilar por U\$S 800 al día para 4 personas. Los servicios de abordaje incluyen equipos de pesca deportiva para altura, refrigerios y snacks junto al capitán y un marinero incluido.

"Las cosas buenas están en el trópico" repetía el francés mientras disfrutaba de quince kilómetros de playa donde los huéspedes

disfrutaban de caminatas, juegan al voley, practican surf, wind car, wind surf, banana boat, buceo, kayakismo o esquí acuático. Un servicio de ultralivianos permite sobrevolar la isla para realizar filmaciones y fotografías. Una escuela de buceo que atiende al costado de la piscina ofrece clases por sólo U\$S 18 para bucear entre las tortugas marinas que llegan a las playas del hotel. El alquiler del equipo es aparte: U\$S 9 el botellón lle-

**Costos: A nadie se le ocurriría pensar que para construir este hotel se necesitaron 43.000 viajes en barco y más de 80 millones de dólares.**

no, las aletas y la luneta con el snorkel.

En el Centro Náutico, se pueden alquilar jet ski por U\$S 27 cada 15 minutos y viajar hasta la Barra Sur de la isla donde los manglares se juntan con las playas. Allí, el legendario corredor de Fórmula 1 Michel Schumacher se bañó con barro que, según dicen los locales, tiene acción terapéutica. El paseo cuesta U\$S 30 en grupo y hace un recorrido por la zona de los manglares donde habitan tres de las

cinco especies que hay en América. Los manglares son el refugio natural de especies de peces multicolores y cangrejos que serpentean entre las raíces al paso de los pobres pescadores de Uná.

Aquí también el tema de moda es la ecología. "Los primeros tiempos fueron difíciles", afirma Alexandre Marcilio, gerente de marketing del Hotel Transamérica Isla de Comandantuba. "Los pescadores tomaban los huevos de las tortugas y los vendían en los pueblos. Estaban haciendo un verdadero desastre ecológico. Pero el Hotel tomó conciencia del problema y ahora tenemos varios programas para evitar la depredación de las pobres tortuguitas. Ahora les damos una docena de huevos de gallina por cada huevo de tortuga que nos traen. Ellos se van felices a sus casas y nosotros ponemos a la futura tortugueta marina en su lugar donde la dejó la mamá en la playa y siempre de cara al mar", sonríe Marcilio satisfecho.

<b>LA FALDA</b> Htl La Colonia 2★ pque.pil-estac-jgos inf canchas-p/comp. <b>\$30</b>	<b>V.C.PAZ</b> Apart/Bungalows fte.al Rio pil-serv.muc-1/2 pens. <b>\$23</b>
<b>BUZIOS</b> Apart-Htl. pil-serv.muc estac-aire 4 pax / por día <b>\$80</b>	<b>FLORIANOPOLIS</b> 8/7 nts. aéreo res-traslados-serv. imp. \$30 <b>\$490</b>
PASAJES OTROS DESTINOS FINANCIACION C/SIN TARJ.	
<b>SWIMMING</b> log.8178 Humahuaca 4082-866-0299	

## Guía práctica

♦ **Cómo llegar:** Desde Buenos Aires, Córdoba o Rosario por Vasp, Varig o Aerolíneas Argentinas hasta San Pablo, Río o Belho Horizonte. Pero desde cualquier ciudad de Brasil se puede llegar haciendo combinación con Vasp. El viaje es un poco largo, luego de que retiraran los vuelos directos Buenos Aires-Ilheus (3 horas) desde hace dos años. Sin embargo, una escala en San Pablo puede aprovecharse para hacer compras o miniturismo. El traslado desde Ilheus hasta el Municipio de Uná, donde se encuentra el Puerto Du Cacao, es de 50 kilómetros (1 hora en colectivo con aire acondicionado) y el cruce del canal a la Isla de Comandantuba se produce en un ferry y no demora más de 10 minutos.

♦ **Cuánto cuesta:** La estadía de 8 días y siete noches, con pasaje aéreo, transfer, en base doble y 1/2 pensión (desayuno brasileño y cena buffet) es de U\$ 1264. En temporada alta (en los meses de enero, febrero y julio), el costo es de U\$ 1563. Si prefiere viajar sin los beneficios de este paquete y por menos días, el hotel cuesta por noche y en base doble U\$ 210 (U\$ 105 por persona) con 1/2 pensión.

# CUBA '98

Ticket aéreo BUE / HABANA / BUE  
Transfers

2 nts. La Habana Htl. Bio Caribe 3★ Sup. media pensión  
4 nts. Varadero Gran Hotel 4★ media pensión  
City Tour

**U\$S 1325** + impuestos

CONSULTE POR CRUCEROS AL CARIBE Y OTROS DESTINOS

L.a V. 10 a 18 hs. Tel/Fax: 781-9353 / 472-1640  
Gal.Boulevard Los Andes Cabildo 2040 Loc.61  
Cabildo y Juramento

**Ra-dlice**  
EVT. Log. 9422

## Solo falta usted.

### Florianópolis:

Htl. Caminho Do Mar 3★	<b>\$599</b>
Hotel Costa Norte 4★	<b>\$740</b>
Aguas Mornas Palace Htl 5★ c/m.pensión	<b>\$695</b>

### Porto Seguro:

Htl. Paradise 5★ incluye city tour	<b>\$946</b>
------------------------------------	--------------

### Buzios:

Pousada Mykonos 4★	<b>\$799</b>
--------------------	--------------



Operador Responsable:  
Suipacha 1087 (1008) Buenos Aires Tel: (0541) 315-6999 Líneas Rotativas Fax: 311-8588  
Fax Free Interi6r: 0800-50348 - E-Mail: ilheus@ilheus.teletel.com.ar  
**HOY ATENDEMOS - 315-6999**

### Margarita Promocional 7 nts.

Htl. Portamar Suites 3★ todo incluido	<b>USD 799</b>
Htl. Playa El Agua 4★ Todo Incluido	<b>USD 1199</b>

### Punta Cana 7 nts.

Htl. Villa Bavaro 3★ todo incluido	<b>USD 1252</b>
Htl. Iberostar 4★ media pensión	<b>USD 1370</b>

### Tobago 7 nts.

Htl. Palm Tree 3★ con media pensión	<b>USD 1134</b>
-------------------------------------	-----------------

### Margarita / Tobago 14 nts.

Hoteles 3★ Plan Familiar	<b>USD 1080</b>
--------------------------	-----------------

### Miami / Orlando / Pta. Cana 14 nts.

con auto en La Florida x 7 días Km. Libre y seguro Incl. Hoteles 3★	<b>USD 1826</b>
--	-----------------



Playas amplias, seguridad, tranquilidad, poco tránsito y muchos árboles, La Paloma es una de las zonas de playa de Uruguay que más éxito ha tenido entre los argentinos en los últimos años. Todos los precios y las excursiones más cercanas.

# La Paloma, las playas uruguayas pasando Punta

▲ Son apenas 90 kilómetros los que separan a La Paloma de Punta del Este, pero parecen muchos más. Años atrás, era un balneario casi exclusivo para los turistas uruguayos, que le "escapaban" a esa Punta invadida por los argentinos. Poco a poco, estos "invasores" del otro lado del Río de la Plata fueron descubriendo La Paloma: sus playas amplias, su tranquilidad, su buen clima, su serenidad, y finalmente también la invadieron. Ahora, miles de argentinos pasan de largo y llegan hasta La Paloma.

Las playas son muchas y variadas, pero tienen un común denominador en el fuerte "clima familiar" que domina este lugar. El faro aparece dominante en la costa, y también sirve para dividir las playas de La Paloma. Hacia el oeste, La Balconada —quizá la que cuenta con construcciones de mayor categoría—, El Cabito, Los Botes y Solari. Rumbo al este, hasta La Pedrera, reinan La Aguada, Costa Azul y Antoniópolis, más tranquilas y con menos construcciones que las primeras playas mencionadas.

Separando ambas zonas, se encuentran los innumerables pinos y dunas del Parque Andresito, un lugar con un perfecto trazado que divide los chalets y cabañas preparados para los alquileres de verano.



El faro, desde las playas de la Balconada.

Lugares amplios y tranquilos, la marca de La Paloma.

Allí se encuentra también el principal camping de la zona. Aquí, los precios oscilan entre 15 y 20 dólares diarios para las carpas, mientras que las cabañas —las hay para cuatro personas o más— tienen precios que oscilan entre los 40 y 60 dólares por día.

Si bien a La Paloma se puede llegar desde Buenos Aires en micro o en avión —hasta Punta del Este y desde allí micro o automóvil de alquiler—, es un lugar ideal para manejarse en automóvil. Claro que, una vez allí, no hay que despreciar un medio de locomoción hecho a la medida de

La Paloma: la bicicleta. Las calles amplias y el poco tránsito la convierten en un medio espectacular para que tanto los adultos como los niños puedan manejarse a la hora de visitar amigos, hacer las compras, o simplemente pasear. Se pueden alquilar bicicletas por 15 dólares la semana, así como ciclomotores por 100 dólares semanales.

La tranquilidad, construcciones bajas y las playas amplias y seguras son las características de La Paloma. Un lugar ideal para las familias con hijos pequeños, sobre todo a partir de la seguridad del lugar, el poco

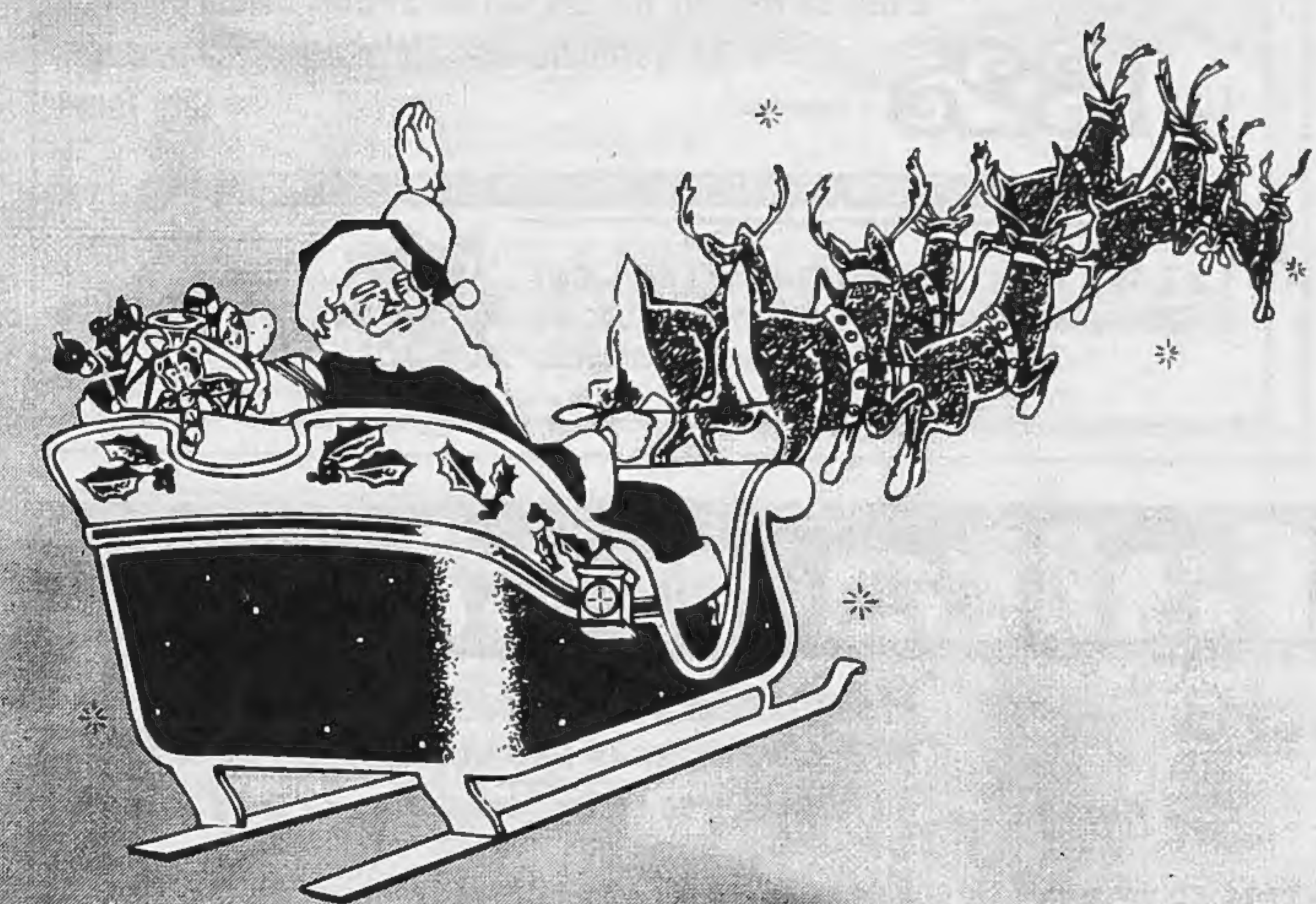


tránsito, las playas con poco oleaje y con un suave declive, así como el agua que es algo más cálida que la que reina en las costas argentinas.

Hay muchísimas casas para alquilar y los valores varían, lógicamente, de acuerdo con su capacidad y la cercanía a la playa. Una casa de dos habitaciones tipo, a una cuadra de la playa, se encuentra —en balnearios como La Aguada o Costa Azul— en unos 1400 pesos por quincena. Un precio similar tienen las cabañas para cuatro personas, que incluyen servicio de mucama y pileta. En la zona de influencia de La Paloma, se encuentran 15 hoteles, los precios por habitación doble con desayuno incluido van desde los 50 hasta los 140 dólares diarios, según su categoría. También hay bungalows con capacidad desde 4 a 6 personas, con servicio de mucama, televisión, cochera, parrilla, y los precios en estos casos van desde los 100 a los 180 dólares diarios.

Dentro del Departamento de Rocha, no muy lejos de La Paloma, existen distintos lugares para conocer y pasar el día, como La Pedrera, la costa y el pueblo pesquero de Punta del Diablo, las desoladas y hermosas dunas de Cabo Polonio, así como fortalezas y fortines de la época colonial, como la Fortaleza de Santa Teresa y el Fortín de San Miguel.

**MACHU PICCHU**  
aéreos  
alojamiento  
6 excursiones  
LA PAZ  
TIWANAKU - CUZCO - TITICACA  
VALLE SAGRADO - SACSAYHUAMAN  
**864-6240**  
COORDINADOR PERMANENTE  
17 días  
**\$1400** enero



*Con nuestro agradecimiento  
por habernos acompañado  
durante este primer año  
en Argentina, nuestro  
deseo de Paz y Felicidad  
para 1998*

**NATIONAL**  
AIRLINES - CHILE

**ACORTANDO DISTANCIAS**

Esmeralda 1080 P.B. Tel.: 312-6003 / 5008 Fax: 312-5009